



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013  
„Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

**Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna zwraca się z prośbą o przesłanie oferty dot. wyceny druku oraz opracowania merytorycznego i graficznego przewodnika kulinarnego województwa opolskiego.**

**Wycena powinna zawierać:**

Lp.	Nazwa	Kwota
1.	Koszt kompleksowego opracowania merytorycznego i graficznego publikacji kulinarnej	
2.	Koszt druku i składu publikacji w ilości 2000 sztuk	
3.	Koszt dostarczenia publikacji do Zamawiającego	
<b>Suma</b>		

#### **I. Zadanie: KOMPLEKSOWE OPRACOWANIE MERYTORYCZNE I GRAFICZNE PUBLIKACJI**

Zadaniem Wykonawcy będzie merytoryczne i graficzne opracowanie zawartości publikacji zgodnie z harmonogramem przygotowanym przez Wykonawcę i przedstawienie Zamawiającemu do akceptacji wstępnego szkicu. Wraz z ofertą Wykonawca złoży wstępną propozycję graficzną okładki wraz z 3 propozycjami tytułu publikacji.

Szczegółowy opis zadania I :

- przedstawienie wstępnego projektu graficznego okładki;
- przedstawienie 3 propozycji tytułu publikacji, gdzie ostatecznego wyboru dokona Zamawiający;
- wykonanie zdjęć do publikacji;
- przygotowanie wszystkich tekstów znajdujących się w publikacji;
- opracowanie redakcyjne, redakcja techniczna, pełna oprawa graficzna, korekta, skład, łamanie tekstu oraz przekazanie całości w formie / pliku gotowym do druku;
- przekazanie majątkowych praw autorskich do publikacji na rzecz Zamawiającego.

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013  
„Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

Publikacja powinna zawierać:

1. 100 stron z okładką;
2. wprowadzenie – min. 1 strona A4;
3. rozdział dotyczący historii kuchni i tradycji kulinarnych na Śląsku Opolskim, min. 4 strony A4;
4. przedstawienie w ścisłym uzgodnieniu z Zamawiającym minimalnie 20 a maksymalnie 30 restauracji bądź innych obiektów serwujących minimum 3 potrawy lub produkty regionalne (zgodnie z Listą Produktów Regionalnych i Tradycyjnych Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego) wraz z podstawowymi informacjami o obiektach, jak: adres, godziny otwarcia, dostępność, ciekawostki, itp.;
5. przedstawienie przy opisie wybranych lub wszystkich restauracji / obiektów ciekawych informacji dotyczących tradycji kulinarnych na danym terenie, w tym m.in.: historycznych przepisów kulinarnych, legend, podań, wspomnień, zdjęć;
6. przedstawienie przy opisie wybranych lub wszystkich restauracji / obiektów najciekawszych atrakcji turystycznych znajdujących się w pobliżu (nazwa, krótka informacja, adres i dane kontaktowe), z zastrzeżeniem iż dana atrakcja turystyczna zostanie zaproponowana tylko raz;
7. przedstawienie minimalnie 20 a maksymalnie 30 przepisów na potrawy regionalne; ilość przepisów zależna będzie od ilości zamieszczonych restauracji bądź innych obiektów w publikacji. Lista przepisów powstanie w ścisłym uzgodnieniu z Zamawiającym i przy jego akceptacji.
8. kulinarną mapę województwa opolskiego z zaznaczonymi wybranymi restauracjami znajdującymi się w publikacji;
9. listę organizowanych cyklicznie w województwie opolskim imprez o charakterze kulinarnym, warsztatów kulinarnych, itp.

## II. Zadanie: DRUK I SKŁAD PUBLIKACJI

Zadaniem Wykonawcy będzie druk i skład publikacji – przewodnika kulinarnego województwa opolskiego w języku polskim.

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013  
„Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

Szczegółowy opis zadania II:

L.p.	Dane techniczne:	
1.	Nakład	2000 sztuk
2.	Wymiary	A4
3.	Objętość	maksymalnie 100 stron razem z okładką
4.	Środek	Kreda mat 130 g
5.	Okładka	Kreda mat 300 g, folia mat na okładce jednostronnie, lakier wybiórczy na okładce jednostronnie, folia matowa na okładce jednostronnie
6.	Kolor druku	4+4 CMYK
7.	Dodatkowo	okładka ze skrzydełkiem, druk dwustronny

**III. Zadanie: DOSTARCZENIE PUBLIKACJI DO SIEDZIBY ZAMAWIAJĄCEGO.**

Gotową publikację Wykonawca przekaże Zamawiającemu do dnia 24 maja 2015r. na adres :  
Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna  
ul. Żeromskiego 3  
45-053 Opole

**Informacje dodatkowe:**

1. W przypadku braku akceptacji, Zamawiający wymaga poprawy stwierdzonych wad i uwzględnienia uwag w ciągu 2 dni roboczych. Propozycje zawartości publikacji będą przekazywane na adres e-mail osoby wyznaczonej do kontaktu z Wykonawcą w terminie oznaczonym w harmonogramie wydawniczym publikacji. Wszelkie

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013  
„Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

zmiany w zatwierdzonym przez Zamawiającego harmonogramie wydawniczym mogą być dokonane tylko po konsultacji i akceptacji Zamawiającego.

2. Przesyłanie projektu do akceptacji musi nastąpić w dzień roboczy w godzinach od 8:00 do 14:00. Jeżeli Wykonawca wyśle projekt po godzinie 14:00 lub w weekend czas będzie liczony od następnego dnia roboczego od godziny 8:00. Zamawiający ma 3 dni robocze na sprawdzenie przesłanego projektu publikacji i odesłanie ewentualnych uwag, do których Wykonawca musi się zastosować.
3. Wykonawca we własnym zakresie wykona zdjęcia i zbierze materiały potrzebne do stworzenia publikacji o tematyce określonej przez Zamawiającego z przekazaniem majątkowych oraz zależnych praw autorskich na Zamawiającego do całości materiału. Zamawiający nie dopuszcza możliwości wykonania zdjęć stockowych w opracowaniu publikacji. Zdjęcia zamieszczone w publikacji mają przedstawiać aktualny wygląd restauracji i autentyczne zdjęcia potrawy wykonanej specjalnie do celów publikacji i nie mogą być nigdzie wcześniej publikowane.
4. Wykonawca we własnym zakresie zrealizuje sesje fotograficzne.
5. Jakość zdjęć będzie weryfikowana pod względem jakości technicznej, właściwej dla zdjęć wykorzystywanych w publikacjach (m.in. ostrość, światło) oraz merytorycznej (zgodnie ze wskazaniem Zamawiającego).
6. Teksty zawarte w publikacji będą opracowywane przez osoby posiadające doświadczenie z zakresu tematyki kulinarnej, tradycji związanych z Kuchnią Śląska Opolskiego oraz prowadzące szeroko pojętą działalność gastronomiczną, kulinarną itp.
7. Zamawiający ma prawo do zamieszczania w publikacji tekstów własnych.
8. W przypadku tekstów opracowywanych przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo do ich weryfikacji, żądania poprawy lub opracowania tekstu na nowo (jeżeli jego poprawienie będzie niemożliwe).

#### **Harmonogram opracowania publikacji**

Przesłanie projektu do akceptacji: 10.04.2015r.

Orientacyjny termin przekazania publikacji do druku: 04.05.2015r.

Ostateczny termin przekazania publikacji do druku: 11.05.2015r.

Ostateczny termin przekazania Zamawiającemu gotowej publikacji : 25.05.2015r.

#### **Termin składania ofert: do 19.02.2015 r. (piątek) do godziny 16:00**

Ofertę należy dostarczyć osobiście do siedziby Opolskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej, ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole albo na adres e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl) lub fax'em na nr.: +48 77 44 12 521.

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013 „Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

## KRYTERIA OCENY OFERT:

Zamawiający dokona oceny i porównania ofert oraz wyboru oferty najkorzystniejszej w oparciu o następujące kryteria:

- **Cena oferty – 40%**

Liczba punktów w kryterium **cena** zostanie przyznana zgodnie z poniższym wzorem:

$$L_C = C_{MIN}/C_O * 100 \text{ pkt} * 40\%$$

Gdzie:

$L_C$  – liczba punktów za kryterium cena

$C_O$  – cena brutto oferty

$C_{MIN}$  – najniższa cena brutto oferty, która wpłynęła w odpowiedzi na zapytanie ofertowe

- **Doświadczenie – 60%**

Liczba punktów w kryterium **doświadczenie** zostanie przyznana zgodnie z poniższym wzorem:

$$L_D = D_O/D_{MAX} * 100\text{pkt} * 60\%$$

Gdzie:

$L_D$  – liczba punktów za kryterium doświadczenie

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002



**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt „Opolskie kwitnące muzycznie III” współfinansowany przez Unię Europejską  
ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2007-2013  
„Inwestujemy w Twoją przyszłość”  
Decyzja nr RPOP.01.04.02-16-003/14-00 z dnia 5 czerwca 2014r.

$D_0$  – liczba wydanych publikacji związanych z promocją, turystyką i kulinariami.

$D_{MAX}$  – największa liczba wydanych publikacji związanych z promocją, turystyką i kulinariami.

**Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów, będącą sumą punktów przyznanych w poszczególnych kryteriach tj.  $L_C + L_D$**

Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania bez wybrania jakiegokolwiek ze złożonych ofert. Złożone oferty przestają wiązać, gdy została wybrana inna oferta albo gdy postępowanie zostało zamknięte bez wybrania którejkolwiek z ofert. Zamawiający niezwłocznie powiadomi na piśmie albo pocztą elektroniczną lub fax'em uczestników o wyniku postępowania albo o zamknięciu postępowania bez dokonania wyboru. Umowa z wybranym wykonawcą zostanie zawarta w terminie do 7 dni od daty wyboru.

Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna  
45-053 Opole, ul. Żeromskiego 3  
tel. (+48) (77) 44-12-521, info@orot.pl  
NIP: 754 27 48 106 KRS 0000165252

Opolska Regionalna Organizacja Turystyczna  
**DYREKTOR BIURA**

*Piotr Mielec*  
Piotr Mielec

Adres Korespondencyjny - Kontaktowy:

ul. Żeromskiego 3, 45-053 Opole, tel./fax.: +48 77 44 12 521, tel./fax.: +48 77 44 12 522

e-mail: [info@orot.pl](mailto:info@orot.pl), [info@ocit.pl](mailto:info@ocit.pl)

[www.orot.pl](http://www.orot.pl); [www.visitopolskie.pl](http://www.visitopolskie.pl)

NIP: 754 27 48 106, KONTO BOŚ: 27 1540 1229 2055 4603 1112 0002